

Benutzerhinweise

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen alfi Produktes. Mit unserem Dank für Ihr Vertrauen möchten wir Ihnen gleichzeitig einige wichtige Tipps zur Bedienung und Pflege geben. Mit unseren Hinweisen garantieren wir für einen langen Erhalt Ihres alfi Isoliergefäßes.

Bedienung

Vor dem ersten Gebrauch bitte mit spülmittelhaltigem Wasser ausspülen und gut belüftet austrocknen lassen. Zum Vorwärmen niemals einen Mikrowellenherd, konventionellen Backofen, Herd oder Kochplatte verwenden. Das Isoliergefäß nur bis ca. 2 cm unterhalb des Ausgießers befüllen.

Isolierleistung

Zum Heißhalten das Speisegefäß vor dem Befüllen mit heißem Wasser ausschwenken, die Speisen sofort heiß einfüllen und das Gefäß verschließen. Zum Kalthalten vor dem Befüllen kalt ausschwenken.

Reinigung und Pflege

Das Innere des Isoliergefäßes mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Die alfi Reinigungsbürste mit ihrem weichen



Schaumstoffkopf erleichtert die Innenreinigung. Hartnäckige Verschmutzungen können mit den alfi CleanTabs Reinigungstabletten entfernt werden. Nach der Reinigung sorgfältig mit Wasser ausspülen und gut austrocknen lassen.

Zur Außenreinigung das Isoliergefäß mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen und trocken nachreiben. Keine grobkörnigen Reinigungsmittel, scheuernde Tücher, Schwämme oder Ähnliches verwenden.

Bitte geben Sie Ihr alfi Isoliergefäß keinesfalls in die Spülmaschine und legen oder tauchen Sie es nicht ins Spülwasser ein, wenn es nicht ausdrücklich als spülmaschinenfest deklariert ist!

Ersatzteile und Reparaturen

Ihr alfi Isoliergefäß können Sie bei Ihrem Fachhändler oder im alfi Kundendienst reparieren lassen.

Sicherheitshinweise:

- Das Isoliergefäß darf nicht benutzt werden, um Milchprodukte oder Babynahrung warm zu halten (Gefahr von Bakterienwachstum).
- Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen



- alfi Isoliergefäße sind nur für Lebensmittel geeignet

alfi Qualitätsgarantie

alfi Isoliergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546. Wir gewähren Ihnen ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung sowie 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung.

Das alfi Qualitätssicherungssystem ist zertifiziert nach ISO 9001.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf! Im Falle von Reklamationen ist er mit dem Artikel einzusenden.

Wir gewähren keine Garantie bei Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

alfi GmbH • Ernst-Abbe-Str. 14
97877 Wertheim • Germany
www.alfi.de



Instruction manual

Congratulations on your purchase of an alfi product. We thank you for your confidence in our product and would like to give you some important instructions relating to its use and care. If you follow these instructions we guarantee that your alfi food container will last for years to come.

Handling

Please wash the food container thoroughly with soapy water and let it dry in well ventilated area before using it for the first time. For preheating never use a microwave, conventional oven, stove or cooking plate. The insulated container should only be filled to approx. 2 cm below the spout.

Insulating function

To keep foods warm rinse out the container with hot water before filling, then immediately fill with the hot food and close the container tightly. To keep foods cool rinse out the container with cold water before filling.

Cleaning and care

Clean the inside of the insulated container with warm water and a small amount of dish soap. The alfi cleaning brush, with its soft foam



head, makes cleaning the interior easier. Tough stains can be removed with the alfi CleanTabs cleaning tablets. After cleaning the container rinse carefully and allow to dry thoroughly.

To clean the outside of the insulated container wipe with a soft, damp cloth and rub dry. Do not use coarse cleaning agents, abrasive cloths, scouring sponges or anything similar.

Please do not, under any circumstances, put your alfi food container in the dishwasher unless it is specifically labelled as dishwasher safe!

Replacement parts and repairs

Your alfi insulated container can be repaired by your specialist dealer or by alfi customer service.

Safety information:

- The insulated container must not be used to keep milk products or baby food warm (Danger of bacterial growth).
- Do not leave unattended with children.
- alfi insulated containers are suitable for foods only.

alfi Quality Guarantee

alfi insulated containers conform to the



currently valid European standard DIN EN 12546. We guarantee the material and workmanship for 2 years after the date of purchase and the insulation performance for up to 5 years.

The alfi quality assurance system is certified according to ISO 9001.

Please keep your sales receipt! To make a guarantee claim, the receipt must be sent in with the item.

The guarantee does not cover damages caused by improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications implemented by unauthorized third parties.

alfi GmbH • Ernst-Abbe-Str. 14
97877 Wertheim • Germany
www.alfi.de



Consignes d'utilisation

Vous venez d'acquérir un article alfi, félicitations et merci de votre confiance ! Voici quelques astuces importantes concernant l'utilisation et l'entretien de votre article. Nos conseils vous permettront de profiter durablement de votre récipient pour aliments alfi.

Utilisation

Avant la première utilisation, rincer le récipient avec de l'eau et du liquide vaisselle et bien laisser sécher à l'air libre. Ne jamais utiliser le micro-ondes, le four, la cuisinière ou la plaque de cuisson pour préchauffer le récipient. Ne remplir le récipient isolant que jusqu'à 2 cm env. en dessous du bec verseur.

Capacité isolante

Maintenir au chaud : rincer le récipient au préalable à l'eau chaude, introduire les aliments chauds sans attendre et fermer le récipient. Maintenir au frais : rincer au préalable à l'eau froide.

Nettoyage et entretien

Nettoyer l'intérieur du récipient isolant avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. La brosse de nettoyage alfi et sa tête en



mousse souple facilite le nettoyage des parois intérieures. Éliminer les saletés encrassées à l'aide des tablettes alfi CleanTabs. Après le nettoyage, bien rincer à l'eau claire puis laisser sécher complètement.

Essuyer l'extérieur du récipient isolant à l'aide d'un chiffon doux humide puis sécher à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents à gros grains, de chiffons ou d'éponges abrasifs ou tout autre accessoire similaire.

Ne mettez jamais votre récipient pour aliments alfi au lave-vaisselle, à moins qu'une mention n'indique expressément qu'il convient au lave-vaisselle !

Pièces de rechange et réparations

Vous pouvez remettre votre récipient isolant alfi pour réparation à votre revendeur spécialisé ou au service après-vente alfi.

Consignes de sécurité :

- Ne pas utiliser le récipient isolant pour maintenir au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébé (risque de formation de bactéries).
- Ne pas laisser à la portée des enfants sans surveillance
- Les récipients isolants alfi sont



exclusivement destinés aux denrées alimentaires

Garantie de qualité alfi

Les récipients isolants alfi répondent à la norme européenne en vigueur DIN EN 12546. Nous accordons une garantie de 2 ans sur le matériel et la finition à compter de la date d'achat et de 5 ans sur la capacité isolante.

Le système d'assurance qualité alfi est certifié selon la norme ISO 9001.

Veuillez conserver le justificatif d'achat et le retourner avec l'article pour toute réclamation.

Nous n'accordons aucune garantie en cas de dommages résultant d'une manipulation non conforme. L'obligation de garantie expire également en cas d'erreurs ou de défauts résultant de réparations ou de modifications effectuées par un tiers non autorisé.

alfi GmbH • Ernst-Abbe-Str. 14
97877 Wertheim • Germany
www.alfi.de



Indicaciones de utilización

¡Enhorabuena por la compra de su nuevo producto alfi! Queremos expresarle nuestro agradecimiento por su confianza y al mismo tiempo comunicarle algunos consejos importantes para el uso y el cuidado del producto. Estas indicaciones le garantizan que podrá usar su termo alfi durante mucho tiempo.

Uso

Antes de usar el termo por primera vez, lavarlo en agua con detergente y dejarlo secar en un lugar bien ventilado. No usar nunca un microondas, un horno convencional, una cocina ni un fogón para precalentarlo. Llenar el termo solo hasta 2 cm por debajo de la boquilla.

Capacidad aislante

Para mantener caliente el termo antes de llenarlo, aclararlo con agua caliente, llenar inmediatamente las comidas calientes y cerrar el termo. Para mantenerlo frío antes de llenarlo, aclararlo en agua fría.

Limpieza y cuidados

Lavar el interior del termo con agua caliente y un poco de detergente. Gracias a su cabeza de